

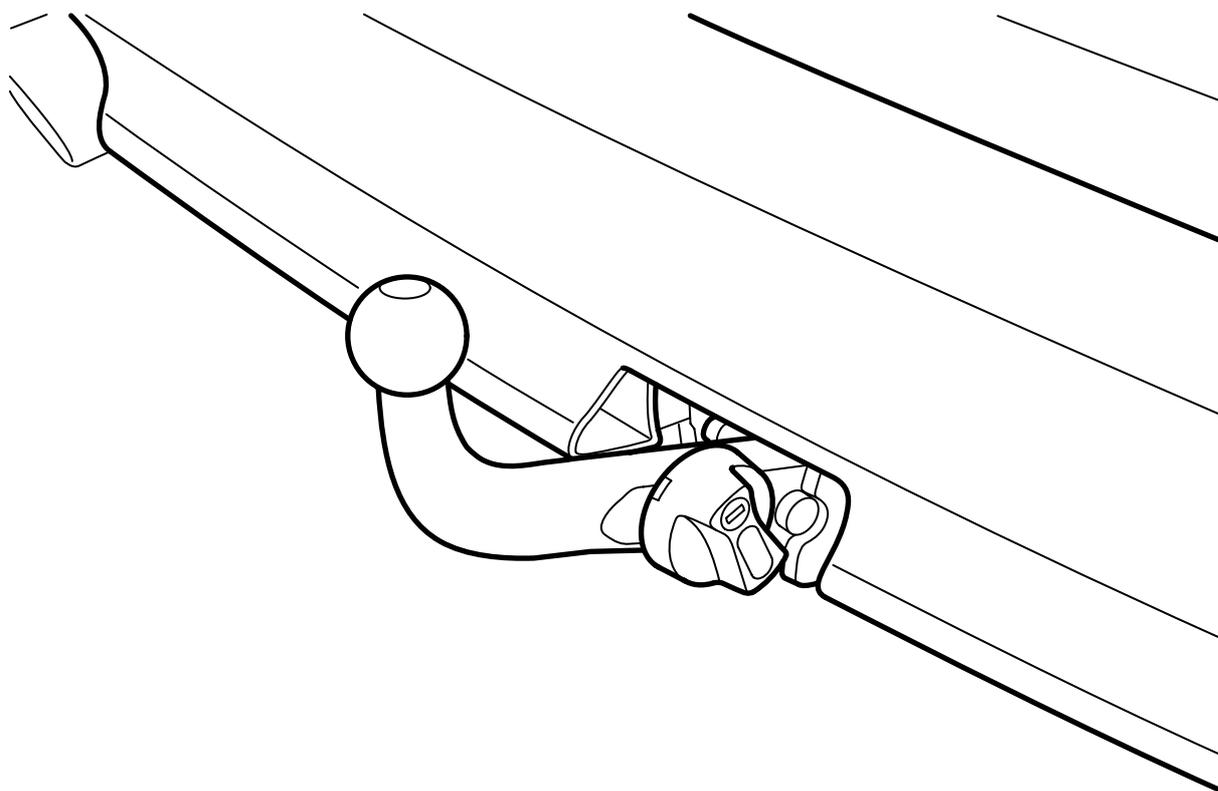


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

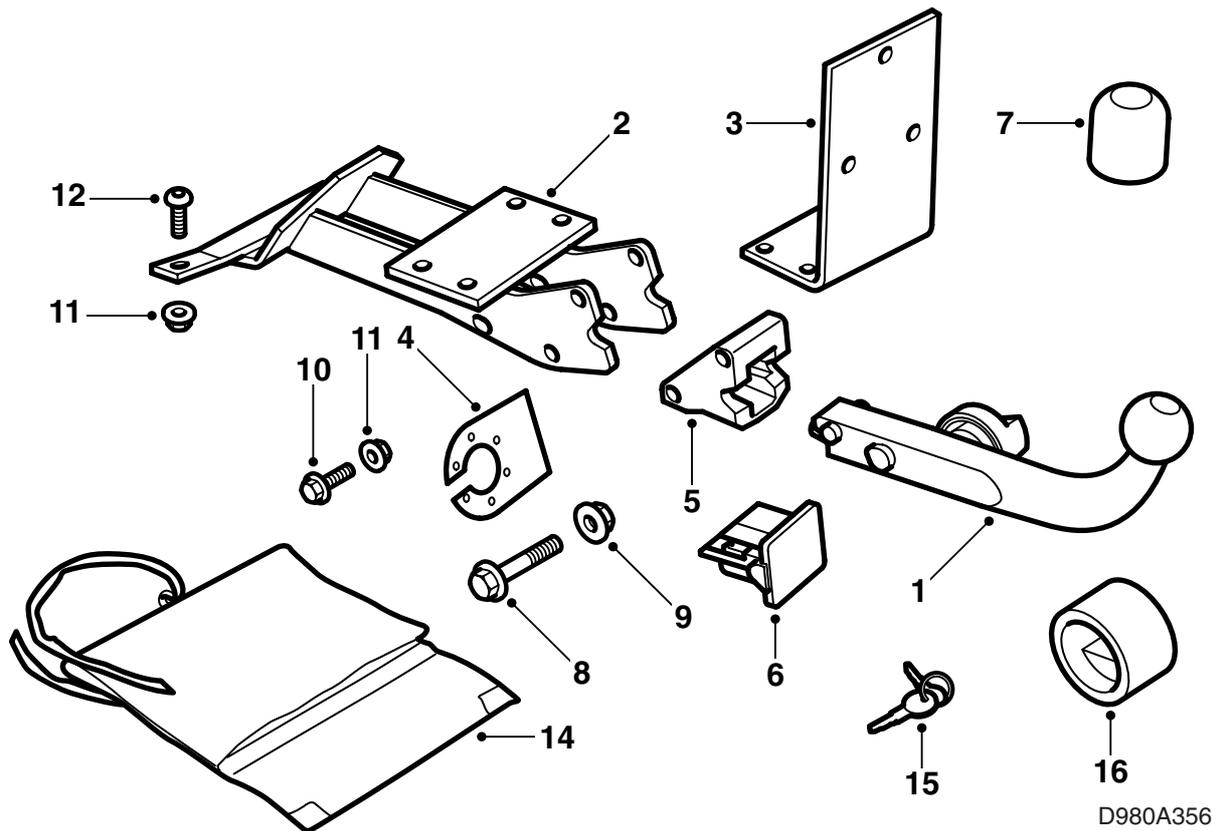
Saab 900 M94-, 9-3 -M03 (9400)

Gancio di traino, fisso e smontabile

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
55 25 118 55 25 053	8:60-50	Apr 04	55 25 100	



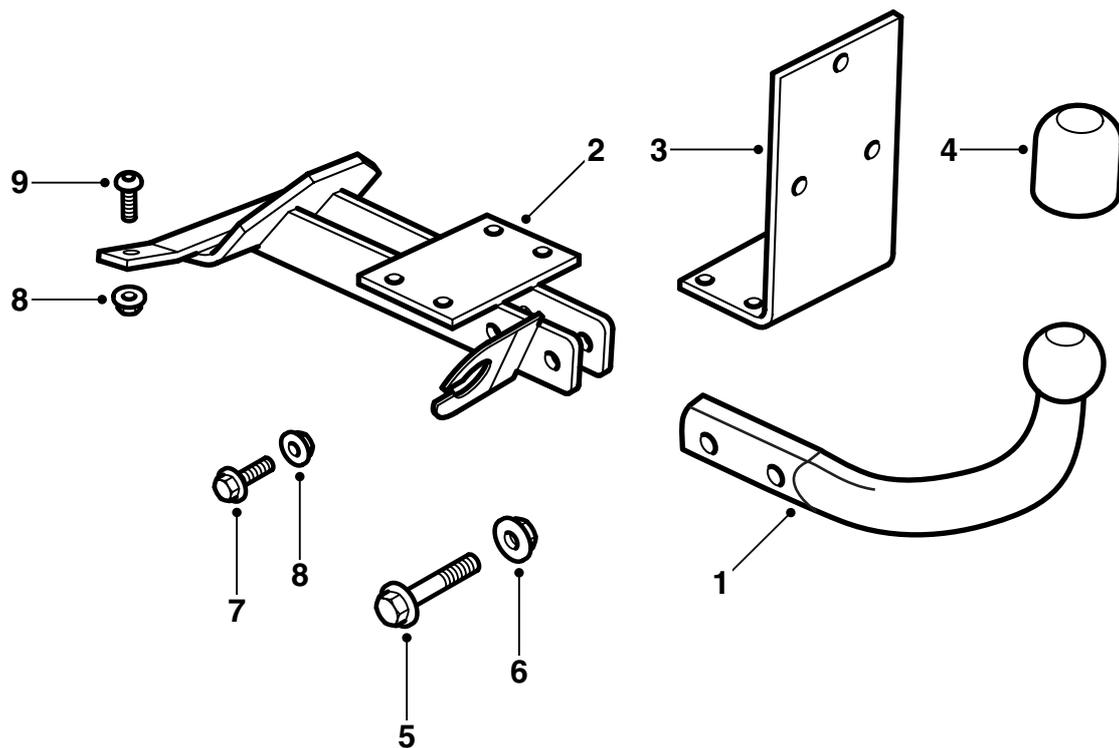
D980A355



D980A356

Gancio di traino smontabile

- 1 Gancio di traino amovibile
- 2 Piastra di fissaggio inferiore
- 3 Piastra di fissaggio superiore
- 4 Lamiera portacontatto
- 5 Attacco
- 6 Carter protettivo
- 7 Protezione della sfera
- 8 Vite M12x100 (2 pz)
- 9 Dado M12 (2 pz)
- 10 Vite M10x30 (7 pz)
- 11 Dado M10 (8 pz)
- 12 Vite M10x40 (2 pz)
- 13 Dima
- 14 Sacchetto protettivo
- 15 Chiavi (2 pz)
- 16 Manicotto protettivo



D980A357

Gancio fisso

- 1 Gancio di traino fisso
- 2 Piastra di fissaggio inferiore
- 3 Piastra di fissaggio superiore
- 4 Protezione della sfera
- 5 Vite M12x70 (2 pz)
- 6 Dado M12 (2 pz)
- 7 Vite M10x30 (7 pz)
- 8 Dado M10 (8 pz)
- 9 Vite M10x40 (2 pz)
- 10 Dima

Nota

Verificare sempre le leggi nazionali vigenti in materia di installazione di ganci di traino ed attenersi ad esse.

Il gancio di traino è conforme alla direttiva 94/20/CEE.

Peso massimo consentito del rimorchio:

Rimorchio frenato: 1600 kg

Rimorchio senza freni: 50 % del peso del veicolo trainante in assetto di marcia, con un massimo di 750 kg (1650 lbs).

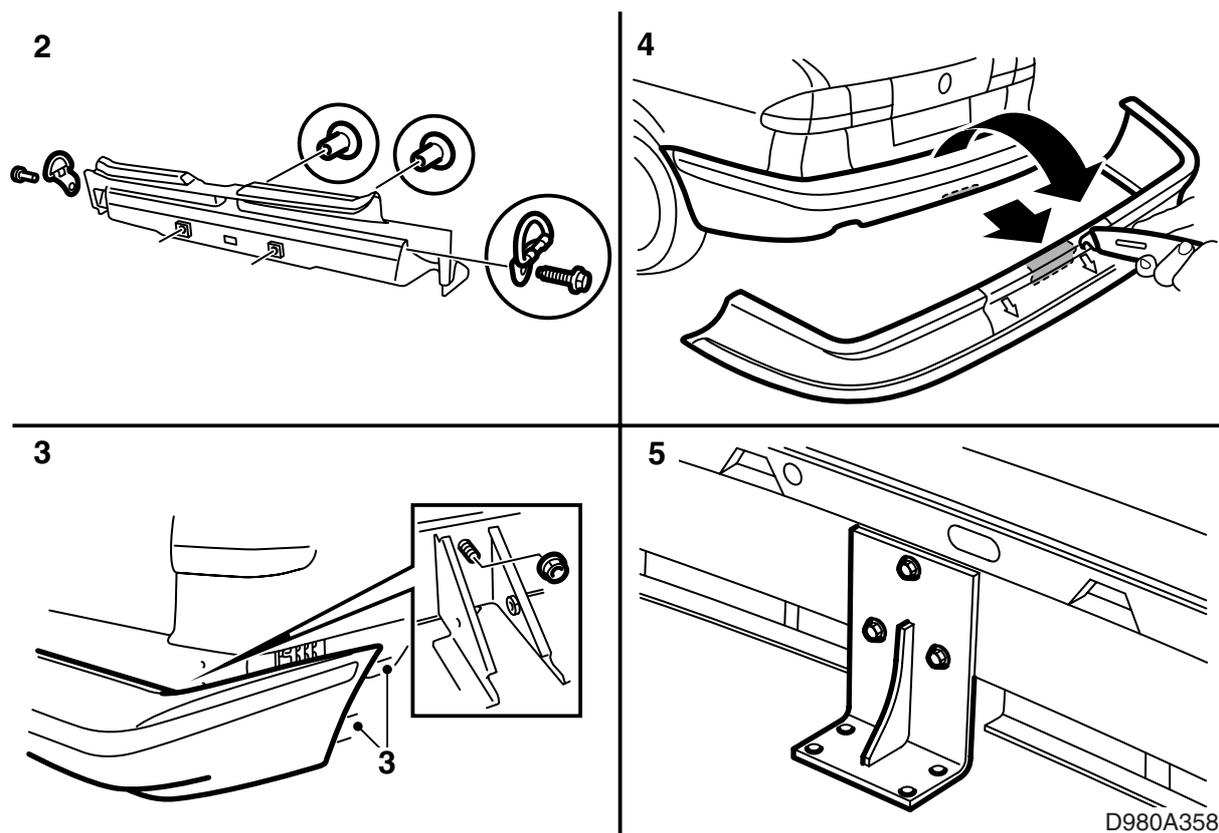
Peso massimo consentito sulla sfera: 75 kg

Peso completo: 13,2 kg (gancio di traino smontabile)
11,5 kg (gancio fisso)

Avvertenza

Dopo l'installazione del gancio di traino l'automobile deve essere soggetta a revisione. Presentare le presenti istruzioni all'atto della revisione.

I cavi del gancio di traino devono essere posati e collegati in conformità alle relative istruzioni.



1 Sfilare dalla culla della ruota di scorta la ruota stessa ed il blocco in gommapiuma con il kit attrezzi.

2 Rimuovere i golfari di carico posteriori dal bagagliaio e togliere la protezione della soglia.

3 Rimuovere il paraurti posteriore.

9-3 Aero M01-: Rimuovere la prolunga di plastica dal bordo posteriore/inferiore dei passaruota posteriori.

4 **Gancio smontabile:**

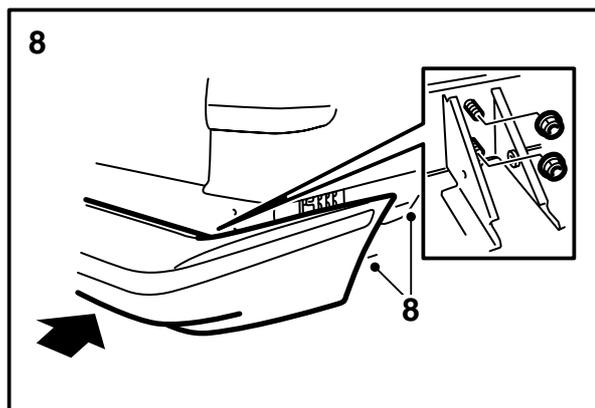
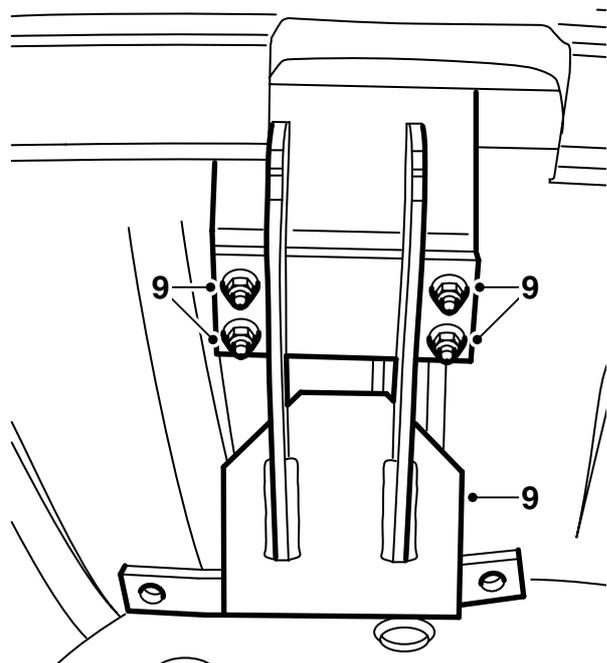
Avvertenza

Sono disponibili diverse sagome di taglio a seconda del modello di automobile in questione, con o senza minigonna del paraurti posteriore nonché per le 9-3 Aero M01-.

– Tagliare la guaina del paraurti secondo la linea di taglio della sagoma.

5 Rimuovere la vite montata in uno dei fori sulla guida del paraurti e montare la piastra di fissaggio superiore sul paraurti. Controllare che la linea sopra la vite superiore della piastra di fissaggio sia parallela alla guida del paraurti.

Coppia di serraggio 40 Nm (30 lbf ft).



D980A359

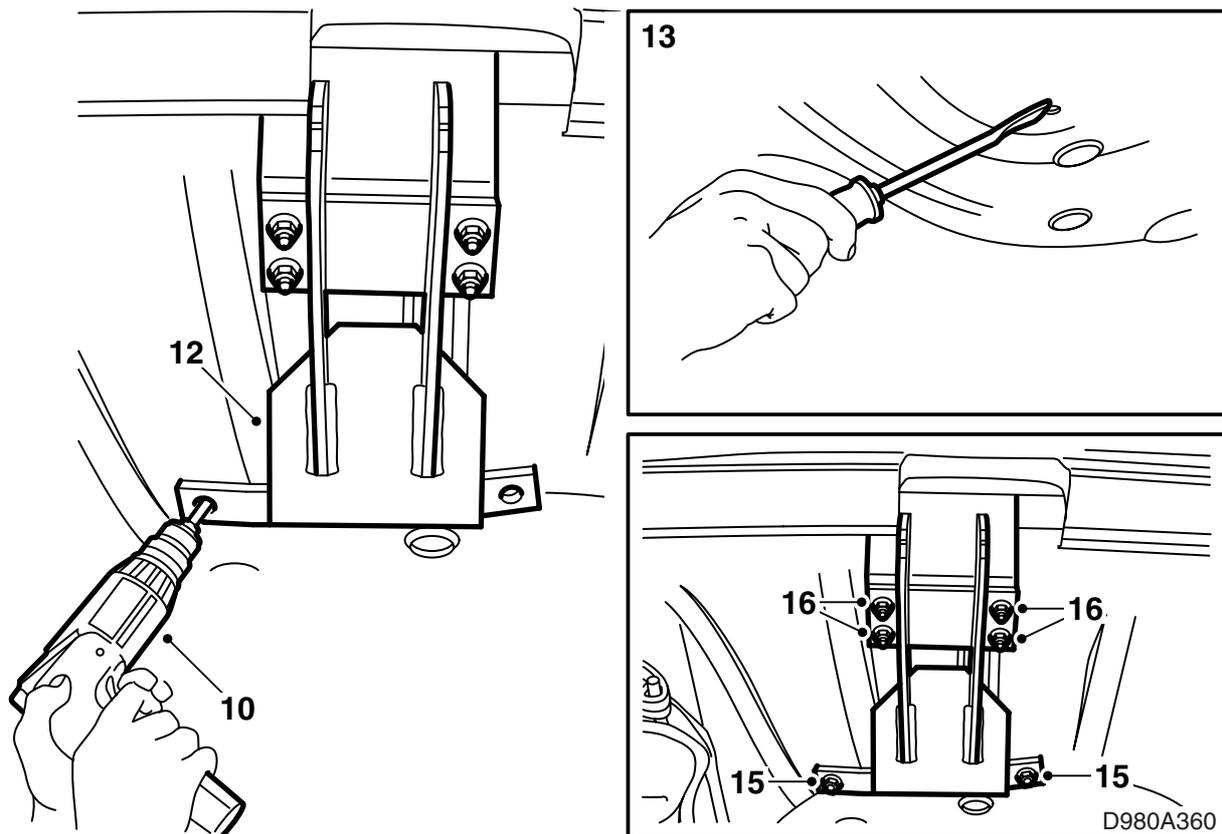
- 6 Praticare il foro per il cablaggio secondo le istruzioni nel kit cablaggio.
- 7 Sbavare il foro e rimuovere i trucioli sciolti e le scaglie di vernice. Pulire con detergente Terson FL o prodotto simile. Applicare Standox 1K Füllprimer o prodotto simile. Applicare la vernice di copertura.
- 8 Installare il paraurti e fissarlo con quattro dadi (2 sono compresi nel corredo).

Coppia di serraggio 40 Nm (30 lbf ft).

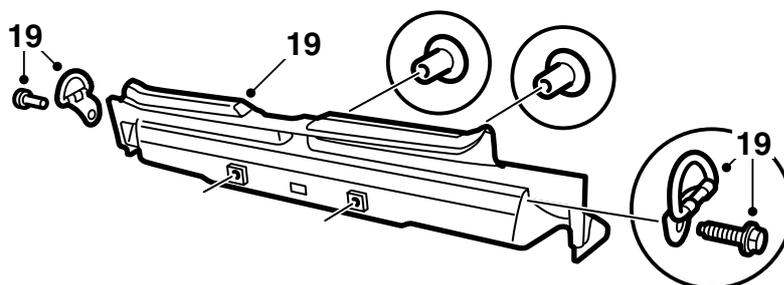
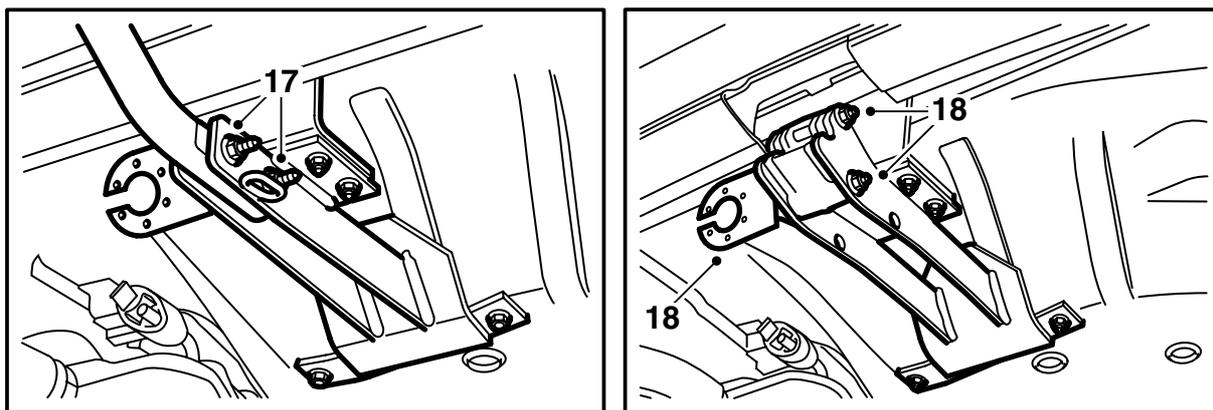
Serrare eventuali viti in corrispondenza dei passaruota.

9-3 Aero M01-: Installare la prolunga di plastica sul bordo posteriore/inferiore dei passaruota posteriori.

- 9 Montare insieme la piastra di fissaggio superiore e la piastra di fissaggio inferiore senza serrare le viti.

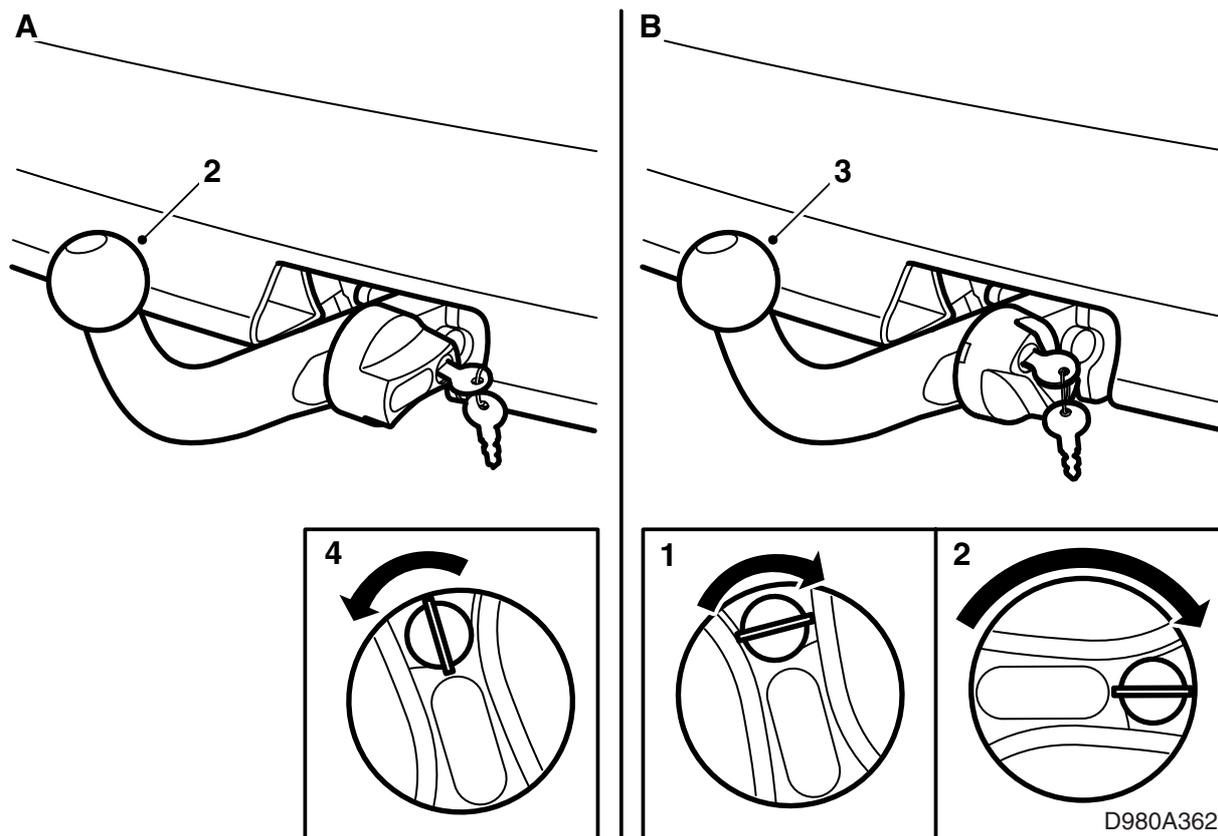


- 10 Adattare la piastra di fissaggio inferiore contro la vaschetta della ruota di scorta e serrare le viti. Usare il complessivo del gancio di traino come sagoma e praticare due fori con una punta da 10 mm nella vaschetta della ruota di scorta.
- 11 Marcare, nella massa del sottoscocca, i bordi esterni della piastra di fissaggio.
- 12 Smontare la piastra di fissaggio inferiore.
- 13 Rimuovere accuratamente raschiando la massa del sottoscocca all'interno dell'area marcata.
- 14 Sbavare i fori e rimuovere i trucioli sciolti e le scaglie di vernice. Pulire con detergente Teroson FL o prodotto simile. Applicare Standox 1K Füllprimer o prodotto simile. Applicare la vernice di copertura. Applicare Terotex HV 400 o prodotto simile, nel punto in cui la massa del sottoscocca è stata rimossa.
- 15 Montare insieme la piastra di fissaggio superiore e la piastra di fissaggio inferiore. Montare il gancio di traino con due viti e due dadi attraverso i fori praticati nella vaschetta della ruota di scorta. Le viti devono essere montate dall'interno del bagagliaio.
- Coppia di serraggio 50 Nm (37 lbf ft).**
- 16 Serrare le viti tra la piastra di fissaggio superiore e la piastra di fissaggio inferiore.
- Coppia di serraggio 70 Nm (52 lbf ft).**



D980A361

- 17 **Gancio di traino fisso:** Montare il gancio di traino nella piastra di fissaggio inferiore.
Coppia di serraggio 90 Nm (66 lbf ft).
- 18 **Gancio di traino smontabile:** Montare l'attacco e la piastra del supporto contatti nella piastra di fissaggio inferiore.
Coppia di serraggio 70 Nm (52 lbf ft).
- 19 Montare la protezione della soglia e i golfari di carico nel bagagliaio.
- 20 Risistemare la ruota ed il blocco in gommapiuma nella culla della ruota di scorta.
- 21 Applicare Teroson T102 Underseal o prodotto simile intorno all'attacco del dispositivo di traino sulla carrozzeria.
- 22 **Gancio di traino smontabile:** Staccare cautamente la pagina relativa al montaggio e alla rimozione del gruppo sferico e consegnarla al cliente insieme alle istruzioni di montaggio.



Istruzioni per l'utente, gancio di traino smontabile

(conservare nel manuale uso e manutenzione dell'automobile)

PRECAUZIONE

Il montaggio del gancio di traino è **sicuro** se sono soddisfatti i seguenti requisiti:

- Il meccanismo di accoppiamento deve **sempre** essere ben ingrassato. Rivolgersi al concessionario Saab in merito ai grassi consigliati.
- Il carter protettivo deve **sempre** essere montato quando il gruppo sfera è rimosso.
- Il gruppo sfera deve **sempre** poter essere montato e rimosso senza difficoltà.

A. Installazione del gruppo sfera

- 1 Rimuovere il carter.
- 2 Inserire il gruppo sfera nell'attacco.
- 3 Spingere il gruppo sfera in avanti e verso il basso in modo che il pomello ruoti in senso antiorario e si attivi la serratura.
- 4 Girare la chiave in senso antiorario e toglierla.

PRECAUZIONE

Nella presa in corrispondenza del pomello deve essere visibile soltanto il colore verde.

Controllare che il gruppo sfera sia fissato correttamente provando a tirarlo.

B. Rimozione del gruppo sfera

- 1 Inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario.
- 2 Premere il pomello e girarlo in senso orario finché il pomello non è bloccato e si sente un clic.
- 3 Sfilare il gruppo sfera verso l'alto e tirarlo all'indietro.
- 4 Installare il carter.

Avvertenza

Quando il complessivo della sfera è smontato, il manicotto protettivo deve essere installato sul volante del complessivo della sfera, per proteggere la chiave.